

دليل بيانات دبي

الفهرسة

الإصدار 1.2 (ديسمبر 2020)



دبي الذكية
SMART DUBAI

الفهرسة

الغرض	تفصل هذه الوثيقة الإجراءات التي يجب على الجهات الحكومية اتباعها من أجل فهرسة وتصنيف البيانات التي تم إعطاؤها أولوية التحميل على منصة دبي بالس، وتمكين قائد البيانات من التوقيع على بيان امتثال بيانات دبي نيابة عن الجهة.
على من تقع المسؤولية الرئيسية عن تنفيذ هذا المعيار في كل جهة حكومية	إداري البيانات، الذي يشرف على متعهدي / أخصائي البيانات ويعاونهم في أداء مهامهم. فيما يطلع قائد البيانات بمسؤولية الاعتماد النهائي.
متى تستخدم هذه الوحدة من دليل بيانات دبي	بعد جرد البيانات وتحديد الأولويات للدفعة الحالية من مجموعات البيانات ذات الأولويات المحددة، ينبغي أن تتم فهرسة البيانات باتباع هذا متطلبات هذا المعيار، قبل تحميلها على منصة دبي بالس
مالك الوثيقة	مؤسسة بيانات دبي
التعريف	يكون للمصطلحات الواردة في هذا المعيار نفس التعاريف الواردة في قاموس مصطلحات دليل بيانات دبي .
الترخيص	نشرت هذه الوثيقة تحت شروط رخصة المشاع الإبداعي الدولية 4.0 من أجل تسهيل إعادة استخدامها من قبل الحكومات الأخرى والجهات الخاصة. وبإيجاز، هذا يعني أنه سيكون لكم مطلق الحرية في مشاركة المواد والتعديل عليها، بما في ذلك مشاركتها والتعديل عليها لأغراض تجارية، شريطة الإشارة لمؤسسة بيانات دبي بصفتها المالك لها من دون الإيحاء بكونها تجيز استخدامكم لهذه المواد.
تاريخ الإصدار	الإصدار 1.2، الصادر بتاريخ 9 ديسمبر 2020.

نظرة عامة

تساعد هذه الوثيقة الجهات الحكومية على ضمان تصنيف بياناتها بشكل صحيح وكما هو مطلوب بموجب قانون بيانات دبي، مع إجراء فهرسة إضافية لتسهيل البحث عن البيانات وإعادة استخدامها. وهي تشكل معيار عام من شأنه تعريف وتحديد أربعة معايير أخرى مفصلة يجب استخدامها أثناء عملية الفهرسة: أي [التصنيف](#)، [وأشكال البيانات](#)، [والبيانات الوصفية](#) و [جودة البيانات](#). وتشتمل أيضاً على ما يلي:

ملخص [لمتطلبات](#) فهرسة البيانات

- نظرة عامة حول [العملية](#) التي يتم تطبيق المعايير الأربعة للبيانات في إطارها
- كيف يمكن لجهتكم إثبات [إمتثالها](#) لمتطلبات معيار بيانات دبي هذا.

المتطلبات

يتعين إجراء فهرسة كاملة لكافة مجموعات البيانات المقرر تحميلها ونشرها على منصة دبي بالس. وهذا يتطلب القيام بما يلي بالنسبة للبيانات:

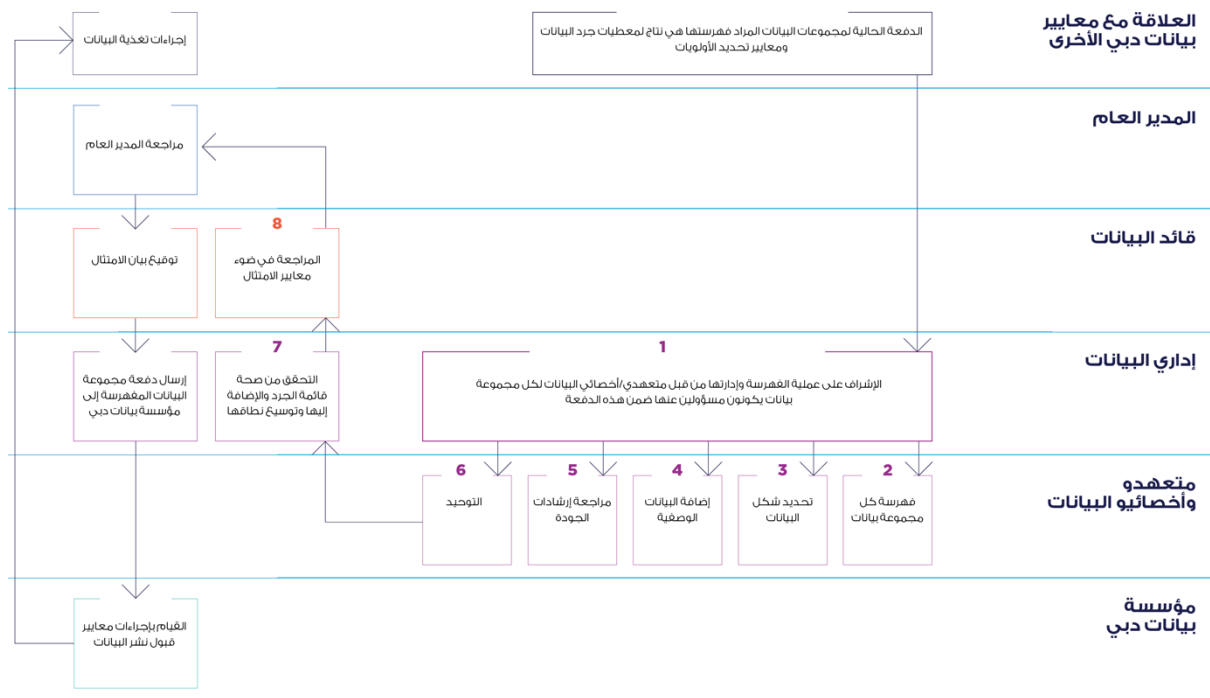
- تصنيفها إلى بيانات مفتوحة أو مشتركة باستخدام معيار [التصنيف](#)
- إعدادها للنشر باستخدام [شكل البيانات](#) المناسب
- وصفها بجميع البيانات الوصفية الإلزامية التي يتطلبها معيار [البيانات الوصفية](#)
- مراجعتها في ضوء متطلبات [معيار جودة البيانات](#)، مع تقرير موجز يلخص حالة الجودة الحالية

ومن المستحسن أن تتخذ الإدارات/الأقسام أيضاً خطوات لتلبية المزيد من توصيات [جودة البيانات](#) لبياناتهم الأكثر قيمة وتضمن البيانات الوصفية الاختيارية على النحو الموصى به في معيار [البيانات الوصفية](#). ويجب أن يوقع قائد البيانات لدى الجهة الحكومية على بيان الامتثال للبيانات دبي، تأكيداً منه على استيفاء جميع متطلبات هذه المعايير.

العملية

بمجرد الانتهاء من قائمة الجرد ذات الأولويات المحددة واعتمادها من قبل مؤسسة بيانات دبي، ينبغي الشروع في إعداد مجموعات البيانات تمهيداً لتحميلها ونشرها على دفعات - بدءاً من أعلى ترتيب معتمد للأولوية.

يجب أن تتم فهرسة كل دفعة من خلال اتباع الإجراءات المبينة في هذا المستند، والموجزة في الرسم البياني أدناه.



الفهرسة

الخطوة 1

يكون إداري البيانات مسؤولاً عن الإشراف على متعهدي وأخصائي البيانات لدى الجهات الحكومية ومساعدتهم أثناء تنفيذ الخطوات من 2 إلى 6 أدناه بالكامل، ويجب على إداري البيانات القيام بما يلي:

- وضع جدول زمني داخلي وواضح لإجراءات الفهرسة هذه، بما يتماشى مع مراحل البرنامج المتعلقة بتغذية البيانات في منصة دبي بالس
- التأكد من أن متعهدي وأخصائي البيانات على إطلاع تام بطبيعة أدوارهم وبمتطلبات هذا المعيار ومعايير بيانات دبي ذات الصلة
- إتاحة فرص لمتعهدي وأخصائي البيانات للالتقاء معاً وتبادل الخبرات والدروس المستفادة من تطبيق إجراءات الفهرسة.

ويجب على متعهد البيانات المعني القيام بما يلي لكل مجموعة بيانات:

الخطوة 2: التصنيف

قم بتصنيف مجموعة البيانات إما كبيانات مفتوحة أو بيانات مشتركة، على أن يعاد تصنيف البيانات المشتركة إما كبيانات حساسة أو خصوصية أو سرية. يشتمل قسم [التصنيف](#) من معيار بيانات دبي على إرشادات تفصيلية بشأن الإجراءات الواجب اتباعها.

وبمجرد الانتهاء من هذه الخطوة، قد تتوفر لديك مجموعة البيانات الأصلية وواحدة أو أكثر من مجموعات البيانات المشتقة (أو الفرعية) التي تم تعديلها لأغراض التصنيف المفتوح. يجب أن تتم فهرسة كلا من مجموعات البيانات الأصلية والمشتقة بشكل منفصل في الخطوات التالية.

الخطوة 3: الشكل

يجب اتخاذ قرار بشأن الشكل المناسب لإتاحة البيانات، ومن ثم يتم إنتاج مجموعة بيانات كعينة نموذجية في هذا الشكل. يشتمل قسم أشكال البيانات من معيار بيانات دبي على إرشادات تفصيلية بشأن الإجراءات الواجب اتباعها في هذا الصدد.

الخطوة 4: البيانات الوصفية

قم بوصف كل مجموعة بيانات من خلال البيانات الوصفية، مع التأكد من اكتمال جميع حقول البيانات الوصفية الأساسية في [معيار البيانات الوصفية](#) وتعبئة أكبر قدر من حقول البيانات الوصفية الاختيارية التي يمكن ملؤها بسهولة.

الخطوة 5: تقييم جودة البيانات

قم بتقييم البيانات في ضوء أبعاد الجودة الموصوفة في [معييار جودة البيانات](#). ينبغي تلبية التوصيات التي يسهل تطبيقها، وينبغي أن يقوم متعهد البيانات بإصدار تقرير موجز يوضح درجة الجودة الحالية لمجموعة البيانات وأي مشاكل أو قيود معروفة.

من المستحسن أن يتخذ متعهد البيانات والإدارة/القسم المعني خطوات لتنفيذ إرشادات أفضل الممارسات الموصى بها في معيار جودة البيانات بشأن البيانات القيّمة.

الخطوة 6: الدمج

ينبغي أن يتم دمج كل هذه المعلومات (المتعلقة بالتصنيف والشكل والبيانات الوصفية والجودة) معاً في "مجموعة بيانات" واحدة وإعداد ملف بمطابقة عينات البيانات والبيانات الوصفية وتفاصيل أساليب العمل اللازمة لدعم جودة النشر (ما الذي يتعين القيام به، من هو المسؤول، الجداول الزمنية).

بمجرد الانتهاء مما سبق لكل مجموعة بيانات، يجب على متعهد البيانات (الذي ربما يكون قد عمل مع أخصائي بيانات وآخرين داخل الجهة لإكمال العملية) إرسال كل ما لديه إلى إداري البيانات.

مراجعة قائمة الجرد والتحقق من صحتها

الخطوة 7: التحقق من صحة قائمة جرد البيانات والإضافة إليها وتوسيع نطاقها

يجب على إداري البيانات أن يراجع كل ما يقدم إليه وأن يتأكد من أن كل مجموعة بيانات ضمن الدفعة الحالية قد تمت فهرستها بشكل صحيح باتباع مقاييس الامتثال لكل معيار (التصنيف والجودة والأشكال والبيانات الوصفية).

ينبغي أن يتم جمع كافة معلومات الفهرسة للدفعة الحالية من مجموعات البيانات معاً إما في قائمة جرد البيانات أو بوابة إدارة البيانات لمزيد من عمليات التحقق من الامتثال وسهولة تحميلها على المنصة.

الخطوة 8: مراجعة معايير الامتثال

يجب أن يكون قائد البيانات على قناعة من أن كل مجموعة بيانات قد تمت فهرستها بشكل صحيح، باتباع [معايير الامتثال](#) المبينة أدناه.

يجب على قائد البيانات إضافة أي أسئلة أو ملاحظات أو اقتراحات أو تصحيحات وإرسالها مرة أخرى إلى مسؤول إدارة البيانات للبت فيها.

وبمجرد اقتناع قائد البيانات بما سبق، ترفع الدفعة الكاملة من مجموعات البيانات المفهرسة إلى المدير العام للمراجعة، والحصول منه على الموافقة اللازمة لقيام قائد البيانات بتوقيع بيان الامتثال الرسمي لبيانات دبي نيابة عن الجهة.

وبمجرد أن يصل كلاً من المدير العام وقائد البيانات إلى قناعة بأن البيانات التي تم إعدادها للنشر كبيانات مفتوحة أو مشتركة تتوافق تماماً مع قانون بيانات دبي وأن المعايير ذات الصلة في دليل بيانات دبي قد اتبعت بشكل صحيح من قبل موظفين مدربين تدريباً مناسباً، يقوم قائد البيانات بالتوقيع على بيان الامتثال لبيانات دبي.

وبمجرد إتمام الخطوات السابقة والموافقة عليها، يقوم إداري البيانات بإرسال بيان الامتثال والدفعة الكاملة لمجموعات البيانات إلى مؤسسة بيانات دبي للشروع في [إجراءات قبول نشر البيانات](#) - أي عملية الفحص النهائي قبل تحميلها على منصة دبي بالس.

الإمتثال

يجب أن يقوم قائد البيانات بمراجعة كل مجموعة بيانات ضمن الدفعة للتأكد من فهرستها بشكل صحيح، ومن ثم يقوم قائد البيانات بالتوقيع نيابة عن الجهة على بيان الامتثال لبيانات دبي والذي يؤكد:

- أن لكل مجموعة بيانات:
 - تصنيف خاص بها. وفي الحالات التي لا يكون فيها التصنيف مفتوحاً، يجب توثيق المبرر المنطقي لذلك بصورة واضحة، كما يجب توفير مجموعة بيانات مفتوحة ومشتقة واحدة على الأقل (أو بيان الأسباب التي حالت دون عدم القيام بذلك)
 - تقرير لتقييم جودة البيانات
 - مجموعة بيانات نموذجية بالشكل المناسب
 - كافة البيانات الوصفية الأساسية كما هو مبين في معيار البيانات الوصفية
 - بيانات وصفية اختيارية ملائمة يسهل إضافتها.
- يجب أن تكون التفاصيل المذكورة أعلاه:
 - قد تم توفيرها من قبل شخص مؤهل وعلى دراية بالبيانات
 - تمت مراجعتها والتوقيع عليها من قبل إداري البيانات.